

PROFILES - PROFILS

Introduction	<p>INTERVIEWER: The following questions are going to collect data based on a typical (average) shipment. Each set of questions will be asked for each shipment type.</p> <p>For each type of shipment, the following will be asked: origin, destination, commodity, average weight or average quantity per shipment, average revenue per shipment or percentage of revenue, and number of shipments or percentage of total number of shipments.</p> <p>INTERVIEWEUR : Les questions suivantes visent à recueillir des données sur une expéditions typique. Il faut passer à travers chaque série de questions pour chaque type d'expéditions.</p> <p>Pour chaque type d'expéditions, il faut recueillir les renseignements suivants : Lieu d'origine, Lieu de destination, marchandises transportées, poids moyen ou quantité moyenne par expédition, revenu moyen par expédition ou pourcentage du revenu, nombre d'expéditions ou pourcentage du nombre total d'expéditions.</p>
PROF_Q1	<p>In which city and province (or state) is this shipment typically picked up?</p> <p>Dans quelle ville et province (ou État) cette expédition est-elle habituellement recueillie?</p>
PROF_Q2	<p>In which city and province (or state) is this shipment typically dropped off?</p> <p>Dans quelle ville et province (ou État) cette expédition est-elle habituellement livrée?</p>
PROF_Q3	<p>What commodity does this typical shipment mostly consist of?</p> <p>Cette expédition type comprend principalement quelle marchandise?</p>
PROF_Q4	<p>What is the average weight of this typical shipment?</p> <p>Quel est le poids moyen de cette expédition type?</p>

PROF_C5	IF PROF_Q4 = 0 or DK or RF goto PROF_Q6 Otherwise goto PROF_Q5
PROF_Q5	<p>What is the unit of measure of the average weight?</p> <p>1 Kilograms 2 Pounds 3 Metric Tonnes 4 Imperial Tons</p> <p>Quel est l'unité de mesure du poids moyen?</p> <p>1 kilogrammes 2 livres 3 tonnes métriques 4 tonnes impériales</p>
PROF_C6	IF PROF_Q5 = 1 or 2 or 3 or 4 goto PROF_Q8 Otherwise PROF_Q6
PROF_Q6	<p>What is the average quantity of this typical shipment?</p> <p>Interviewer: When a unit of measure other than weight is used to indicate the quantity of the commodity, enter the number of units here. The next question will ask for the unit of measure (for example litres, truckload, cartons, etc).</p> <p>Quelle est la quantité moyenne transportée pour cette expédition type?</p> <p>Interviewer: Lorsque vous utilisez une unité de mesure autre que le poids pour indiquer la quantité de la marchandise, inscrivez le total des unités ici. La prochaine question demandera l'unité de mesure (par exemple litres, charge complète, boîtes, etc.)</p>
PROF_C7	IF PROF_Q6 = 0, RF or DK goto PROF_Q8 Otherwise PROF_Q7
PROF_Q7	<p>What is the unit of measure of the average quantity?</p> <p>Trigram search</p> <p>Quelle est l'unité de mesure de la quantité moyenne?</p>
PROF_Q8	<p>What is the average revenue earned from this typical shipment?</p> <p>Included in Average Revenue: ferry charges, tolls, surcharges for fuel, broker's fees, travelling time charges, surcharges for heated or refrigerated vans, other revenues for any service necessary for the transportation of the commodity as part of the service expected by the customer.</p>

	<p>Not included in Average Revenue: storage revenues, handling or packing charges, waiting time, C.O.D. or C.O.D. charges, G.S.T., extra and subsidiary insurance, commission on the sale of a commodity, other revenue received for services not related to the transportation of the commodity.</p> <p>Quelles sont les recettes moyennes tirées de cette expédition type?</p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : Éléments compris dans les recettes moyennes : péages du traversier, droits de péage, suppléments pour carburant, frais de courtage, frais pour temps de déplacements, suppléments pour les remorques chauffées ou frigorifiques, autres recettes associées à tout service nécessaire au transport des marchandises dans le cadre de la prestation à laquelle s'attend le client.</p> <p>Éléments non compris dans les recettes moyennes : recettes d'entreposage, frais de manutention et d'emballage, temps d'attente, droits C.R. (contre remboursement), TPS, assurances supplémentaires ou subsidiaires, commissions sur la vente d'un produit, autres recettes tirées de la prestation de services non liés au transport des marchandises.</p>
PROF_C9	<p>If PROF_Q8 = 0, DK, RF goto PROF_Q10 Otherwise PROF_Q9</p>
PROF_Q9	<p>Is this in Canadian or American currency?</p> <p>1 Canadian 2 American</p> <p>Est-ce en devises canadiennes ou américaines?</p> <p>1 canadiennes 2 américaines</p>
PROF_C10	<p>IF PROF_Q9 = 1 or 2 or DK or RF Goto PROF_Q11 (skip PROF_Q10)</p>
PROF_Q10	<p>What percentage of the total transportation revenues earned is represented by this typical shipment?</p> <p>Quel est le pourcentage des recettes totales de transport provenant de cette expédition type?</p>
PROF_Q11	<p>What is the total number of shipments transported from ^InsertBeginningOfReferencePeriod to ^Insert EndOfReferencePeriod for this typical shipment?</p> <p>Quel est le nombre total d'expéditions effectuées entre le ^InsertBeginningOfReferencePeriod au</p>

	^InsertEndOfReferencePeriod pour cette expédition type?
PROF_C12	IF PROF_Q11 = 0, DK, RF goto PROF_Q12 Otherwise PROF_Q13
PROF_Q12	These shipments represent what percentage of your total shipments? Ces expéditions représentent quel pourcentage des expéditions totales?
PROF_Q13	Are there any other types of typical shipments? 1 Yes 3 No Est-ce qu'il y a d'autres genres d'expéditions types? 1 Oui 3 Non
	IF PROF_Q13 =1 goto PROF_Q1 Otherwise PROF_END

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT